

● (1540)

**M. l'Orateur:** Je déclare la motion rejetée. La mise aux voix porte maintenant sur la motion n° 3 inscrite au nom du député de Winnipeg-Nord-Centre (M. Knowles).

(La motion n° 3 de M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre), mise aux voix, est rejetée.)

## (Vote n° 134)

POUR  
Messieurs

Alexander  
Allard  
Andre  
(Calgary-Centre)  
Baker  
(Grenville-Carleton)  
Balfour  
Beatty  
Beaudoin  
Benjamin  
Blackburn  
Brewin  
Brisco  
Broadbent  
Caouette  
(Villeneuve)  
Clark  
(Rocky Mountain)  
Crouse  
Darling  
Dick  
Dinsdale  
Dionne  
(Kamouraska)  
Dionne  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Ellis  
Elzinga  
Epp  
Fairweather  
Firth  
Forrestal  
Friesen

Gauthier  
(Roberval)  
Gilbert  
Halliday  
Hamilton  
(Qu'Appelle-Moose  
Mountain)  
Hamilton  
(Swift Current-  
Maple Creek)  
Hargrave  
Hnatyshyn  
Holmes  
Hornor  
Howie  
Hurlburt  
Jarvis  
Jelinek  
Johnston  
Jones  
Kempling  
Knowles  
(Winnipeg-  
Nord-Centre)  
Knowles  
(Norfolk-Haldimand)  
Korchinski  
Lambert  
(Edmonton-Ouest)  
La Salle  
Lawrence  
MacDonald (M<sup>lle</sup>)  
(Kingston  
et les îles)

MacKay  
MacLean  
Macquarrie  
Malone  
Marshall  
Masniuk  
Matte  
McCain  
McCleave  
McGrath  
McKinley  
McKinnon  
Munro  
(Esquimalt-Saanich)  
Murta  
Neil  
Nowlan  
Orlikow  
Paproski  
Peters  
Ritchie  
Roche  
Rodriguez  
Rynard  
Scott  
Stanfield  
Stevens  
Stewart  
(Marquette)  
Symes  
Towers  
Whiteway  
Wooliams  
Yewchuk—82.

CONTRE  
Messieurs

Abbott  
Allmand  
Anderson  
Andras  
(Port Arthur)  
Andres  
(Lincoln)  
Appolloni (M<sup>me</sup>)  
Baker  
(Gander-Twillingate)  
Basford  
Bécharde  
Bégin (M<sup>lle</sup>)  
Blais  
Blaker  
Blouin  
Breau  
Buchanan  
Cafik  
Campagnolo (M<sup>me</sup>)  
Campbell (M<sup>lle</sup>)  
(South Western Nova)  
Campbell  
(LaSalle-Énard-Côte  
Saint-Paul)  
Caron  
Chrétien  
Clermont  
Collenette  
Comtois  
Corbin  
Corriveau  
Côté  
Cullen  
Cyr  
Daudlin  
Demers  
Douglas  
(Bruce-Grey)  
Drury  
Duclos  
Dupont  
Dupras  
Duquet  
Faulkner

Fleming  
Foster  
Francis  
Gauthier  
(Ottawa-Vanier)  
Gendron  
Gillespie  
Goodale  
Goyer  
Gray  
Guay  
(Saint-Boniface)  
Guay  
(Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Harquail  
Herbert  
Holt (M<sup>me</sup>)  
Hopkins  
Isabelle  
Lachance  
Lajoie  
Lalonde  
Landers  
Langlois  
Laniel  
Lapointe  
Leblanc  
(Laurier)  
LeBlanc  
(Westmorland-Kent)  
Lee  
Lefebvre  
Lessard  
Loiselle  
(Chambly)  
Loiselle  
(Saint-Henri)  
Lumley  
MacDonald  
(Cardigan)  
MacFarlane  
MacGuigan  
Mackasey

Maine  
Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-Cariboo)  
McIsaac  
McRae  
Milne  
Munro  
(Hamilton-Est)  
Nicholson (M<sup>lle</sup>)  
O'Connell  
Parent  
Pearsall  
Pelletier  
Penner  
Philbrook  
Pinard  
Portelance  
Poulin  
Prud'homme  
Raitlon  
Rainers  
Reid  
Roberts  
Rooney  
Roy  
(Timmins)  
Roy  
(Laval)  
Sauvé (M<sup>me</sup>)  
Sharp  
Smith  
(Saint-Jean)  
Stewart  
(Cochrane)  
Tessier  
Trudel  
Turner  
Watson  
Whelan  
Yanakis  
Young—113.

## Soins médicaux—Loi

● (1550)

**M. l'Orateur:** Je déclare donc la motion n° 3 rejetée. Le vote porte maintenant sur l'amendement à la motion n° 4.

(L'amendement de M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre) à la motion n° 4, mis aux voix, est rejeté.)

## (Vote n° 135)

POUR  
Messieurs

Allard  
Beaudoin  
Benjamin  
Blackburn  
Brewin  
Broadbent  
Caouette  
(Villeneuve)

Dionne  
(Kamouraska)  
Douglas  
(Nanaimo-Cowichan-  
Les îles)  
Firth  
Gauthier  
(Roberval)

Gilbert  
Knowles  
(Winnipeg-  
Nord-Centre)  
Matte  
Orlikow  
Peters  
Rodriguez  
Symes—18.

CONTRE  
Messieurs

Abbott  
Alexander  
Allmand  
Anderson  
Andras  
(Port Arthur)  
Andre  
(Calgary-Centre)  
Andres  
(Lincoln)  
Appolloni (M<sup>me</sup>)  
Baker  
(Gander-Twillingate)  
Baker  
(Grenville-Carleton)  
Balfour  
Basford  
Beatty  
Bécharde  
Bégin (M<sup>lle</sup>)  
Blais  
Blaker  
Blouin  
Breau  
Brisco  
Buchanan  
Cafik  
Campagnolo (M<sup>me</sup>)  
Campbell (M<sup>lle</sup>)  
(South Western Nova)  
Campbell  
(LaSalle-Énard-Côte  
Saint-Paul)  
Caron  
Chrétien  
Clark  
(Rocky Mountain)  
Clermont  
Collenette  
Comtois  
Corbin  
Corriveau  
Côté  
Crouse  
Cullen  
Cyr  
Darling  
Daudlin  
Demers  
Dick  
Dinsdale  
Douglas  
(Bruce-Grey)  
Drury  
Duclos  
Dupont  
Dupras  
Duquet  
Ellis  
Elzinga  
Epp  
Fairweather  
Faulkner  
Fleming  
Forrestal

Foster  
Francis  
Friesen  
Gauthier  
(Ottawa-Vanier)  
Gendron  
Gillespie  
Goodale  
Goyer  
Gray  
Guay  
(Saint-Boniface)  
Guay  
(Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Halliday  
Hamilton  
(Qu'Appelle-Moose  
Mountain)  
Hamilton  
(Swift Current-  
Maple Creek)  
Hargrave  
Harquail  
Herbert  
Hnatyshyn  
Holmes  
Holt (M<sup>me</sup>)  
Hopkins  
Hornor  
Howie  
Hurlburt  
Isabelle  
Jarvis  
Jelinek  
Johnston  
Jones  
Kempling  
Knowles  
(Norfolk-Haldimand)  
Korchinski  
Lachance  
Lajoie  
Lalonde  
Lambert  
(Edmonton-Ouest)  
Landers  
Langlois  
Laniel  
Lapointe  
La Salle  
Lawrence  
Leblanc  
(Laurier)  
LeBlanc  
(Westmorland-Kent)  
Lee  
Lefebvre  
Lessard  
Loiselle  
(Chambly)  
Lumley

MacDonald  
(Cardigan)  
MacDonald (M<sup>lle</sup>)  
(Kingston  
et les îles)  
MacFarlane  
MacGuigan  
Mackasey  
MacKay  
MacLean  
Macquarrie  
Maine  
Malone  
Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Marchand  
(Kamloops-Cariboo)  
Marshall  
Masniuk  
McCain  
McGrath  
McIsaac  
McKinley  
McKinnon  
McRae  
Milne  
Munro  
(Esquimalt-Saanich)  
Munro  
(Hamilton-Est)  
Murta  
Neil  
Nicholson (M<sup>lle</sup>)  
Nowlan  
O'Connell  
Olivier  
Paproski  
Parent  
Pearsall  
Pelletier  
Penner  
Philbrook  
Pinard  
Portelance  
Poulin  
Prud'homme  
Raitlon  
Rainers  
Reid  
Ritchie  
Roberts  
Roche  
Rooney  
Roy  
(Timmins)  
Roy  
(Laval)  
Rynard  
Sauvé (M<sup>me</sup>)  
Scott  
Sharp  
Smith  
(Saint-Jean)  
Stanfield